

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2001/328/FUSP:

- ★ **Rådets afgørelse af 24. april 2001 om supplerung af afgørelse 98/627/FUSP om en særlig EU-aktion vedrørende minerydningsbistand** 1

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger** 2

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 790/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning** 5

Kommissionens forordning (EF) nr. 791/2001 af 25. april 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 7

Kommissionens forordning (EF) nr. 792/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 36. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1531/2000 9

Kommissionens forordning (EF) nr. 793/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 10

Kommissionens forordning (EF) nr. 794/2001 af 25. april 2001 om ændring af eksport-restitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 12

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2001 af 25. april 2001 om særforanstaltninger, der fraviger forordning (EF) nr. 174/1999, (EF) nr. 800/1999 og (EF) nr. 1291/2000 for mælk og mejeriprodukter	14
Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for de olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for konserver	16
Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af importtold for ris	17
Kommissionens forordning (EF) nr. 798/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i den aftale, som Fællesskabet har indgået med Slovenien	20
Kommissionens forordning (EF) nr. 799/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for toldkontingenter for indførsel af bestemte svinekødsprodukter for perioden 1. april til 30. juni 2001	22
Kommissionens forordning (EF) nr. 800/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse produkter inden for svinefødssektoren i forbindelse med Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blendsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter	24
Kommissionens forordning (EF) nr. 801/2001 af 25. april 2001 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien og Rumænien	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 802/2001 af 25. april 2001 om udstedelse af importlicenser for ris i forbindelse med ansøgninger, der er indgivet i de ti første arbejdsdage i april 2001 efter forordning (EF) nr. 327/98	28
Kommissionens forordning (EF) nr. 803/2001 af 25. april 2001 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn	30

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2001/329/EF:

★ Rådets beslutning af 24. april 2001 om ajourføring af del VI og bilag 3, 6 og 13 til de fælles konsulære instrukser samt af bilag 5a, 6a og 8 til Den Fælles Håndbog	32
--	-----------

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE
af 24. april 2001
om supplerung af afgørelse 98/627/FUSP om en særlig EU-aktion vedrørende minerydningsbistand
(2001/328/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til fælles aktion 96/588/FUSP af 1. oktober 1996 vedrørende personelminer ⁽¹⁾, særlig dennes artikel 8 sammenholdt med artikel 23, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog ved afgørelse 98/627/FUSP ⁽²⁾, at Unionen skal iværksætte en særlig EU-aktion vedrørende minerydningsbistand.
- (2) Rådet anmodede ved afgørelse 98/628/FUSP ⁽³⁾ Den Vesteuropæiske Union (WEU) om at gennemføre denne aktion.
- (3) Med henblik på at afslutte missionen vil det ved en udvidelse af dens finansieringsramme være muligt at støtte de kroatiske minerydningsaktioner for 2001 og give missionen tid til gradvis at blive nedtrappet, samtidig med at dens igangværende programmer og projekter afsluttes.
- (4) Der bør derfor skaffes yderligere midler til at fortsætte gennemførelsen af afgørelse 98/627/FUSP indtil november 2001, som er det tidspunkt, hvor missionen bør afsluttes —

Artikel 1

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af de operationelle udgifter, som gennemførelsen af afgørelse 98/627/FUSP medfører, er på 111 782 EUR for året 2001.
2. Dette beløb er en ekstraudgift i forhold til det, der er fastsat i afgørelse 98/627/FUSP som suppleret ved afgørelse 2000/231/FUSP ⁽⁴⁾.

Artikel 2

WEU underrettes om denne afgørelse i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 14. maj 1996 om fremsendelse af dokumenter fra Den Europæiske Union til WEU.

Artikel 3

Denne afgørelse får virkning på dagen for vedtagelsen.
Den udløber den 30. november 2001.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2001.

På Rådets vegne
M. WINBERG
Formand

⁽¹⁾ EFT L 260 af 12.10.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 300 af 11.11.1998, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 300 af 11.11.1998, s. 2.

⁽⁴⁾ EFT L 73 af 22.3.2000, s. 2.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 789/2001**af 24. april 2001****om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 62, nr. 2) og 3),

under henvisning til initiativ fra Republikken Finland ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De fælles konsulære visuminstrukser til de diplomatiske missioner og faste konsulater, jf. artikel 1, i bilag A til Rådets afgørelse 1999/435/EF af 20. maj 1999 om definition af Schengen-reglerne med henblik på, i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union, at fastsætte retsgrundlaget for de bestemmelser og afgørelser, der udgør Schengen-reglerne ⁽³⁾, under SCH/Com-ex (99) 13, er fastlagt med henblik på gennemførelse af bestemmelserne i afsnit II, kapitel 3, i konventionen, undertegnet den 19. juni 1990 i Schengen, om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 mellem regeringerne for staterne i Den Økonomiske Union Benelux, Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser, i det følgende benævnt »konventionen«.
- (2) Visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i de fælles konsulære instrukser og bilagene hertil om behandling af visumansøgninger i de diplomatiske missioner og faste konsulater for de medlemsstater, som deltager i det tættere samarbejde, der er nævnt i artikel 1 i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union, i det følgende benævnt »protokollen«, skal vedtages samt regelmæssigt ændres og ajourføres for at opfylde de berørte konsulære myndigheders praktiske behov på området.
- (3) Endvidere er der i medfør af bilag 11 til de fælles konsulære instrukser udarbejdet en håndbog over dokumenter, som kan forsynes med visum, jf. bilag A, SCH/Com-ex

(98) 56 og SCH/Com-ex (99) 14, til afgørelse 1999/435/EF. Bestemmelserne i denne håndbog skal vedtages samt regelmæssigt ændres og ajourføres for at opfylde de berørte konsulære myndigheders praktiske behov på området.

- (4) Ydermere er der med dokument SCH/II (95) 16, 19. udgave, jf. bilag A, SCH/Com-ex (99) 13, til afgørelse 1999/435/EF udarbejdet en håndbog vedrørende udstedelse af Schengen-visa i tredjelande, hvor ikke alle Schengen-lande er repræsenteret. Bestemmelserne i denne håndbog skal vedtages samt regelmæssigt ændres og ajourføres.
- (5) I henhold til Rådets afgørelse 2000/645/EF af 17. oktober 2000 om berigtigelse af Schengen-reglerne indeholdt i Schengen-Eksekutivkomitéens afgørelse SCH/Com-ex (94) 15 rev. ⁽⁴⁾ skal dokument SCH/II-Vision (99) 5 (i det følgende benævnt »Schengen-konsultationsnettet (Tekniske specifikationer)«, der bl.a. fastlægger principperne for anvendelse af edb-procedure ved høring af de i konventionens artikel 17, stk. 2, omhandlede centrale myndigheder i forbindelse med udstedelse af visum, knyttes som bilag til Schengen-Eksekutivkomitéens afgørelse SCH/Com-ex (94) 15 rev. Bestemmelserne i Schengen-konsultationsnettet (Tekniske specifikationer) skal ligeledes vedtages samt regelmæssigt ændres og ajourføres.
- (6) Ifølge flere af bestemmelserne i konventionens afsnit II, kapitel 3, særlig artikel 17, samt i de fælles konsulære instrukser, skal gennemførelsesbestemmelserne fastsættes af den eksekutivkomité, som er nedsat i henhold til de inden 1. maj 1999 vedtagne Schengen-aftaler, og som Rådet nu er trådt i stedet for, jf. artikel 2 i protokollen. I medfør af artikel 1 i protokollen skal samarbejdet inden for rammerne af Schengen-reglerne gennemføres inden for Den Europæiske Unions institutionelle og juridiske rammer og under overholdelse af de relevante bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

⁽¹⁾ EFT C 164 af 14.6.2000, s. 7.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 13.3.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 272 af 25.10.2000, s. 24.

- (7) Den procedure, som sådanne gennemførelsesbestemmelser skal fastsættes efter, bør derfor fastlægges i en fællesskabsretsakt.
- (8) Da medlemsstaterne har en styrket rolle med hensyn til udvikling af visumpolitik, hvilket afspejler områdets politiske følsomhed, især for så vidt angår de politiske forbindelser med tredjelande, forbeholder Rådet sig ret til i løbet af den femårige overgangsperiode, der er omhandlet i artikel 67, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, enstemmigt at vedtage, ændre og ajourføre ovennævnte detailbestemmelser og konkrete procedurer, indtil det har undersøgt, på hvilke betingelser sådanne gennemførelsesbeføjelser kan overdrages til Kommissionen efter overgangsperiodens udløb.
- (9) Visse af disse bestemmelser og procedurer kræver fortrolig behandling for at forhindre misbrug.
- (10) Der skal også fastlægges en procedure for, hvorledes Rådets og Kommissionens medlemmer straks kan blive underrettet om alle ændringer af håndbogen over dokumenter, som kan forsynes med visum, af håndbogen vedrørende udstedelse af Schengen-visa i tredjelande, hvor ikke alle Schengen-lande er repræsenteret, af bilag 6 og 9 til Schengen-konsultationsnettet (Tekniske specifikationer) samt af de bilag til de fælles konsulære instrukser, som helt eller delvis består af lister over de faktuelle oplysninger, hver medlemsstat skal give i henhold til de gældende regler i medlemsstaten, og som derfor ikke kan vedtages, ændres eller ajourføres ved en retsakt fra Rådet.
- (11) De elementer i de fælles konsulære instrukser og bilagene dertil, som ikke skal ændres efter en af procedurerne i denne forordning, skal ændres efter bestemmelserne i afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 62, nr. 2 og 3, og artikel 67.
- (12) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Under hensyn til at dette instrument tager sigte på at udbygge Schengen-reglerne efter bestemmelserne i afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, finder artikel 5 i nævnte protokol anvendelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Rådet, som træffer afgørelse med enstemmighed på initiativ af en medlemsstat eller på forslag af Kommissionen, ændrer i det nødvendige omfang del II, III, V, VI, VII og VIII i

de fælles konsulære instrukser samt bilag 2 dertil (bortset fra liste B og visumpligten for de lande på liste A, for hvilke der ikke kræves forudgående høring) og del I og III i bilag 3 samt bilag 6, 10, 11, 12, 13, 14 og 15 til de fælles konsulære instrukser.

2. Rådet, som træffer afgørelse med enstemmighed på initiativ af en medlemsstat eller på forslag af Kommissionen, ændrer i det nødvendige omfang indledningen til og del I, II og III i Schengen-konsultationsnettet (Tekniske specifikationer) samt bilag 2, 2A, 3, 4, 5, 7 og 8 til disse specifikationer.

3. I det omfang sådanne ændringer vedrører fortrolige bestemmelser og procedurer, meddeles de deri indeholdte oplysninger kun til de myndigheder, der er udpeget af medlemsstaterne, og til personer, som er behørigt bemyndiget af hver medlemsstat eller af Den Europæiske Unions institutioner, eller som på anden måde er berettiget til at få adgang til disse oplysninger.

Artikel 2

1. Hver medlemsstat meddeler Rådets generalsekretær, hvilke ændringer den ønsker at foretage i de fælles konsulære instrukser for så vidt angår del III i bilag 1, liste A i bilag 2 (bortset fra visumpligten for de lande på denne liste, for hvilke der kræves forudgående høring) og liste B i bilag 2, del II i bilag 3 samt bilag 4, 5, 7 og 9, i håndbogen over dokumenter, som kan forsynes med visum, i håndbogen vedrørende udstedelse af Schengen-visa i tredjelande, hvor ikke alle Schengen-lande er repræsenteret, samt i bilag 6 og 9 til Schengen-konsultationsnettet (Tekniske specifikationer).

2. Ønsker en medlemsstat at foretage en ændring i bilag 4, 5B, 5C, 7 eller 9 til de fælles konsulære instrukser, skal den først forelægge et forslag til ændring for de øvrige medlemsstater og give dem mulighed for at komme med bemærkninger til forslaget.

3. Ændringer, der foretages i medfør af stk. 1 og 2, anses for at få virkning på den dato, hvor generalsekretæren meddeler medlemmerne af Rådet og Kommissionen disse ændringer.

Artikel 3

Generalsekretariatet for Rådet er ansvarligt for udarbejdelsen af reviderede udgaver af de fælles konsulære instrukser og bilagene dertil, af håndbogen over dokumenter, som kan forsynes med visum, af håndbogen vedrørende udstedelse af Schengen-visa i tredjelande, hvor ikke alle Schengen-lande er repræsenteret, samt af Schengen-konsultationsnettet (Tekniske specifikationer) med henblik på indarbejdelse af de ændringer, der foretages i medfør af artikel 1 og 2. Det sender i givet fald disse reviderede udgaver til medlemsstaterne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2001.

På Rådets vegne

M. WINBERG

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 790/2001**af 24. april 2001****om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 62, stk. 2, litra a) og b), og artikel 67, stk. 1,

under henvisning til initiativ fra Den Portugisiske Republik ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Fælles Håndbog ⁽³⁾ er udarbejdet med henblik på gennemførelse af bestemmelserne i afsnit II, kapitel 2, i konventionen, undertegnet den 19. juni 1990 i Schengen, om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser, i det følgende benævnt »konventionen«.
- (2) Visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i Den Fælles Håndbog og bilagene dertil om grænsekontrol og overvågning af de ydre grænser i de medlemsstater, som deltager i det tættere samarbejde, der er nævnt i artikel 1 i Schengen-protokollen, skal vedtages samt regelmæssigt ændres og ajourføres for at opfylde de berørte grænsemyndigheders praktiske behov på området.
- (3) Ifølge flere af bestemmelserne i konventionens afsnit II, kapitel 2, særlig artikel 8, skal gennemførelsesbestemmelserne fastsættes af den eksekutivkomité, som er nedsat i henhold til de Schengen-aftaler, der er vedtaget inden 1. maj 1999, og som Rådet nu er trådt i stedet for, jf. artikel 2 i Schengen-protokollen. I medfør af artikel 1 i nævnte protokol skal samarbejdet inden for rammerne af Schengen-reglerne gennemføres inden for Den Europæiske Unions institutionelle og juridiske rammer og under overholdelse af de relevante bestemmelser i traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.
- (4) Den procedure, hvormed disse gennemførelsesbestemmelser skal træffes, bør derfor fastlægges i en fællesskabsretsakt.
- (5) Da medlemsstaterne har en styrket rolle med hensyn til udviklingen af grænsepolitik, hvilket afspejler områdets politiske følsomhed, især hvor der skal tages hensyn til

de politiske forbindelser med tredjelande, forbeholder Rådet sig ret til i løbet af den femårige overgangsperiode, som er nævnt i artikel 67, stk. 1, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, enstemmigt at vedtage, ændre og ajourføre ovennævnte detailbestemmelser og konkrete procedurer, indtil Rådet har undersøgt, på hvilke betingelser sådanne gennemførelsesbeføjelser kan overdrages til Kommissionen efter overgangsperiodens udløb.

- (6) Visse af disse bestemmelser og procedurer kræver fortrolig behandling for at forhindre risiko for misbrug.
- (7) Der skal også fastlægges en procedure for, hvorledes Rådets medlemmer og Kommissionen straks kan blive underrettet om alle ændringer af de bilag til Den Fælles Håndbog, som helt eller delvis består af lister over faktuelle oplysninger, som hver medlemsstat skal give i henhold til de gældende regler i medlemsstaten, og som derfor ikke kan vedtages, ændres eller ajourføres ved en retsakt fra Rådet.
- (8) De elementer i Den Fælles Håndbog og bilagene dertil, som ikke kan ændres efter procedurerne i denne forordning, og som ikke svarer til nogen elementer i de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske missioner og faste konsulater (i det følgende benævnt de fælles konsulære instrukser) ⁽⁴⁾, som kan ændres i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 789/2001 ⁽⁵⁾, ændres i overensstemmelse med bestemmelserne i afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 62, nr. 2, litra a), og artikel 67.
- (9) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne forordning, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Under hensyn til at dette instrument tager sigte på at udbygge Schengen-reglerne efter bestemmelserne i afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, finder artikel 5 i nævnte protokol anvendelse —

⁽¹⁾ EFT C 73 af 6.3.2001, s. 8.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 13.3.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽³⁾ Jf. bilag A, SCH/Com-ex (99) 13, til Rådets afgørelse 1999/435/EF af 20.5.1999 (EFT L 176 af 10.7.1999, s. 1).

⁽⁴⁾ Jf. SCH/Com-ex (99) 13 i bilag A til afgørelse 1999/435/EF.

⁽⁵⁾ Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger (Se side 2 i denne EFT).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Rådet, som træffer afgørelse med enstemmighed på initiativ af en medlemsstat eller på forslag af Kommissionen, ændrer i det nødvendige omfang del I, punkt 1.2, 1.3, 1.3.1, 1.3.3, 2.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.2.4, 4.1, 4.1.1, 4.1.2, og del II, punkt 1.1, 1.3, 1.4.1, 1.4.1a, 1.4.4, 1.4.5, 1.4.6, 1.4.7, 1.4.8, 2.1, 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4, 2.3, 3.1, 3.2, 3.3.1, 3.3.2, 3.3.3, 3.3.4, 3.3.5, 3.3.6, 3.3.7, 3.3.8, 3.4, 3.5, 4.1, 4.2, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 6.4, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8, 6.9, 6.10 og 6.11 i Den Fælles Håndbog samt bilag 9 dertil.

2. I det omfang disse ændringer vedrører fortrolige bestemmelser og procedurer, meddeles de deri indeholdte oplysninger kun til de myndigheder, der er udpeget af medlemsstaterne, og til personer, som er behørigt bemyndiget af hver medlemsstat eller af Den Europæiske Unions institutioner, eller som på anden måde er berettiget til at få adgang til disse oplysninger.

Artikel 2

1. Hver medlemsstat meddeler Rådets generalsekretær, hvilke ændringer den ønsker at foretage i punkt 1.3.2 i del I og i bilag 1, 2, 3, 7, 12 og 13 til Den Fælles Håndbog.

2. Ændringer, som foretages i medfør af stk. 1, anses for at få virkning på den dato, hvor Rådets generalsekretær giver Rådets og Kommissionens medlemmer meddelelse om disse ændringer.

Artikel 3

Generalsekretariatet for Rådet er ansvarligt for udarbejdelsen af reviderede udgaver af Den Fælles Håndbog og bilagene dertil med henblik på indarbejdelse af de ændringer, der foretages i medfør af bestemmelserne i artikel 1 og 2 i denne forordning og i medfør af forordning (EF) nr. 789/2001 med hensyn til de elementer i de fælles konsulære instrukser, som svarer til visse bilag til Den Fælles Håndbog. Det fremsender i givet fald disse reviderede udgaver til medlemsstaterne.

Artikel 4

Ændringer af bilag 4, 5, 5a, 6, 6a, 6b, 6c, 8, 8a, 10, 11, 14a og 14b til Den Fælles Håndbog foretages i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 789/2001.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2001.

På Rådets vegne

M. WINBERG

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 791/2001
af 25. april 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	104,7
	204	76,4
	212	110,1
	999	97,1
0707 00 05	052	90,7
	999	90,7
0709 90 70	052	86,0
	999	86,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	74,1
	204	48,2
	212	53,3
	220	57,3
	600	60,9
	624	57,8
	999	58,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	89,5
	400	84,3
	404	97,0
	508	79,6
	512	80,1
	524	90,2
	528	92,0
	720	92,1
	804	99,1
	999	89,3
0808 20 50	388	80,0
	512	94,2
	528	85,7
	999	86,6

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 792/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 36. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1531/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1531/2000 af 13. juli 2000 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽³⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1531/2000 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen

og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

- (3) Efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 36. dellicitation.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 36. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1531/2000, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 44,289 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 69.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 793/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68⁽³⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68⁽⁴⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning.
- (2) Den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam. Denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten. Standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) Ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. Ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens.
- (4) Der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun

vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

- (5) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (6) Undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris.
- (7) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 2001 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,36	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,70	—	0

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 794/2001
af 25. april 2001
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 757/2001⁽³⁾.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 757/2001, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 2038/1999 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 757/2001, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 50.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 2001 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,89 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,87 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,89 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,87 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4010
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	40,10
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	41,22
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	41,22
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,4010

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 795/2001**af 25. april 2001****om særforanstaltninger, der fraviger forordning (EF) nr. 174/1999, (EF) nr. 800/1999 og (EF) nr. 1291/2000 for mælk og mejeriprodukter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 3, artikel 31, stk. 14 og artikel 40, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der er konstateret mund- og klovesyge henholdsvis den 20. februar, den 13., 21. og 22. marts 2001 i Det Forenede Kongerige, Frankrig, Nederlandene og Irland, hvilket har udløst iværksættelsen af visse beskyttelsesforanstaltninger i Det Forenede Kongerige ved Kommissionens beslutning 2001/145/EF⁽³⁾, erstattet med beslutning 2001/208/EF⁽⁴⁾, ændret ved beslutning 2001/190/EF⁽⁵⁾, i Frankrig med Kommissionens beslutning 2001/208/EF⁽⁶⁾, i Nederlandene med Kommissionens beslutning 2001/223/EF⁽⁷⁾ og i Irland med Kommissionens beslutning 2001/234/EF⁽⁸⁾.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 90/2001⁽¹⁰⁾, fastsætter fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutter for landbrugsprodukter.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000⁽¹¹⁾ fastsætter de fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsessatser for landbrugsprodukter.
- (4) Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999⁽¹²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2884/2000⁽¹³⁾, fastsætter særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68⁽¹⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96⁽¹⁵⁾, for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter.
- (5) De udvidede procedurer for udstedelse af sundhedscertifikater, der praktiseres af visse medlemslande i forbindelse med de beskyttelsesforanstaltninger, der er vedtaget med de pågældende beslutninger, og visse foranstalt-

ninger, der er truffet af visse tredjelande, som fører til importrestriktioner, har skadet eksportørernes økonomiske interesser. Den således opståede situation har haft indflydelse på mulighederne for eksport på de betingelser, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 174/1999, (EF) nr. 800/1999 og (EF) nr. 1291/2000.

- (6) Det er nødvendigt at begrænse disse skadelige virkninger, idet der vedtages særforanstaltninger, og idet visse af de i forordning (EF) nr. 174/1999, (EF) nr. 800/1999 og (EF) nr. 1291/2000 fastsatte tidsfrister for visse eksporttransaktioner, som ikke har kunnet gennemføres på grund af de anførte omstændigheder forlænges; de erhvervsdrivende, der allerede har opfyldt eksporttoldformaliteterne eller anbragt produkterne under toldkontrol skal også have mulighed for at drage fordel af virkningen af forlængelsen af licensernes gyldighedsperiode, ved at den i forordning (EF) nr. 800/1999 fastsatte transporttid forlænges.
- (7) Disse undtagelser forbeholdes de erhvervsdrivende, som navnlig på grundlag af de i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 4045/89⁽¹⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3235/94⁽¹⁷⁾, omhandlede dokumenter kan bevise, at de ikke har været i stand til at udføre eksporttransaktionerne inden for de fastsatte tidsfrister på grund af ovennævnte omstændigheder.
- (8) Som udviklingen tegner sig, bør denne forordning straks træde i kraft.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Følgende bestemmelser gælder for de i afsnit 9 i bilag I til forordning (EØF) nr. 3846/87 anførte produkter på betingelse af, at den pågældende eksportør over for de ansvarlige myndigheder beviser, at han ikke har været i stand til at gennemføre eksporttransaktionerne som følge af de foranstaltninger, der er truffet i overensstemmelse med fællesskabslovgivningen, eller de sundhedsforanstaltninger, der er truffet af myndighederne i bestemmelsestredjelandet som følge af forekomsten af mund- og klovesyge i Fællesskabet.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.⁽³⁾ EFT L 53 af 23.2.2001, s. 25.⁽⁴⁾ EFT L 62 af 2.3.2001, s. 22.⁽⁵⁾ EFT L 67 af 9.3.2001, s. 88.⁽⁶⁾ EFT L 73 af 15.3.2001, s. 38.⁽⁷⁾ EFT L 82 af 22.3.2001, s. 29.⁽⁸⁾ EFT L 84 af 23.3.2001, s. 62.⁽⁹⁾ EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11.⁽¹⁰⁾ EFT L 14 af 18.1.2001, s. 22.⁽¹¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.⁽¹²⁾ EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8.⁽¹³⁾ EFT L 333 af 29.12.2000, s. 76.⁽¹⁴⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.⁽¹⁵⁾ EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.⁽¹⁶⁾ EFT L 388 af 30.12.1989, s. 18.⁽¹⁷⁾ EFT L 338 af 28.12.1994, s. 16.

De ansvarlige myndigheders vurdering støtter sig navnlig på de i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 4045/89 omhandlede forretningspapirer.

2. Uanset artikel 6 i forordning (EF) nr. 174/1999 forlænges gyldighedsperioden for de eksportlicenser, der er udstedt i henhold til denne forordning, og som der er ansøgt om senest den 22. marts 2001, efter licensindehaverens anmodning med:

- tre måneder for de licenser, hvis gyldighedsperiode udløber den 31. marts 2001
- to måneder for de licenser, hvis gyldighedsperiode udløber den 30. april 2001
- en måned for de licenser, hvis gyldighedsperiode udløber den 31. maj 2001.

3. Uanset artikel 32, stk. 1, litra b), nr. i), i forordning (EØF) nr. 1291/2000, artikel 7, stk. 1, og artikel 34, stk. 1, i forordning (EF) nr. 800/1999 forlænges fristen efter eksportørens anmodning for de produkter, for hvilke eksporttoldformaliteterne er blevet opfyldt senest den 29. marts 2001 fra 60 dage til 150 dage.

4. De i artikel 25, stk. 1, og artikel 35, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 800/1999 omhandlede forhøjelser på henholdsvis 10 % og 15 % gælder ikke for udførsler i henhold til licenser, der er ansøgt om senest den 22. marts 2001.

Når retten til restitutionen er tabt, anvendes den i artikel 51, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 800/1999 omhandlede sanktion ikke.

Artikel 2

Medlemsstaterne giver meddelelse om mængderne af de produkter, der berøres af hver af de i denne forordning omfattede foranstaltninger under angivelse af nummeret og datoen for udstedelsen af licensen, nomenklaturkoden for eksportrestitutionen, mængden af produkter, den oprindelige gyldighedsperiode og den forlængede gyldighedsperiode.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 796/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for de olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for konserver**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 20a, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 20a i forordning nr. 136/66/EØF ydes der en produktionsrestitution for olivenolie, der anvendes til fremstilling af visse former for konserver. I henhold til nævnte artikels stk. 6 fastsætter Kommissionen hver anden måned restitutionsbeløbet, jf. dog nævnte artikels stk. 3.
- (2) Ifølge ovennævnte forordnings artikel 20a, stk. 2, fastsættes produktionsrestitutionens størrelse på grundlag af forskellen mellem priserne på verdensmarkedet og EU-markedet, idet der tages hensyn til importbelastningen for olivenolie henhørende under underposition KN-kode

1509 90 00 i løbet af en referenceperiode samt til de elementer, der anvendes ved fastsættelsen af eksportrestitutionerne for denne olivenolie i løbet af en referenceperiode. Det er hensigtsmæssigt at anse perioden på to måneder forud for begyndelsen af produktionsrestitutionens gyldighedsperiode for referenceperiode.

- (3) Anvendelsen af de ovenfor omhandlede kriterier fører til fastsættelse af restitutionen som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For maj og juni 2001 er den i artikel 20a, stk. 2, i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede produktionsrestitution lig med 44,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 797/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af importtold for ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves todsatserne i den fælles toldtarif. For de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt.

- (3) I forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29.12.1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/t)

KN-kode	Importtold ⁽²⁾				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽³⁾	AVS-stater ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Indien og Pakistan ⁽⁶⁾	Egypten ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	216,49	71,43	103,91	0,00	162,37
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	216,49	71,43	103,91	0,00	162,37
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23.12.1997, s. 22), som ændret.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7), som ændret.

⁽⁵⁾ Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1), som ændret.

⁽⁶⁾ Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/t (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

⁽⁷⁾ Told ifølge den fælles toldtarif.

⁽⁸⁾ Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (EUR/ton)	(¹)	216,49	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Beregningslementer						
a) Pris cif ARAG (EUR/ton)	—	324,14	246,46	239,61	248,41	—
b) Pris fob (EUR/ton)	—	—	—	206,18	214,98	—
c) Skibsfragt (EUR/ton)	—	—	—	33,43	33,43	—
d) Kilde	—	USDA og operatører	USDA og operatører	Operatører	Operatører	—

(¹) Told ifølge den fælles toltarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 798/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i den aftale, som Fællesskabet har indgået med Slovenien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 571/97 af 26. marts 1997 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af en ordning, der er fastsat i den interimsaftale, som Fællesskabet har indgået med Slovenien ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2868/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for andet kvartal af 2001, vedrører mængder, der er mindre end eller lig med de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud.
- (2) Den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode, bør bestemmes.

- (3) De handlende bør gøres opmærksom på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. april til 30. juni 2001, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 571/97, imødekommes som anført i bilag I.
2. For perioden 1. juli til 30. september 2001 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 571/97 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilag II.
3. Licenserne kan kun anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT L 85 af 27.3.1997, s. 56.⁽²⁾ EFT L 333 af 29.12.2000, s. 17.

BILAG I

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicensansøgninger for perioden fra 1. april til 30. juni 2001
23	100,00
24	100,00
25	100,00
26	100,00

BILAG II

(t)

Gruppe nr.	Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. juli til 30. september 2001
23	288,0
24	99,5
25	91,6
26	634,0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 799/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for toldkontingenter for indførsel af bestemte svinekødsprodukter for perioden 1. april til 30. juni 2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1486/95 af 28. juni 1995 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for indførsel af bestemte svinekødsprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1378/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og

ud fra følgende betragtning:

De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for andet kvartal af 2001, vedrører mængder, der er mindre end de

disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Eneste artikel

Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. april til 30. juni 2001, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1486/95, imødekommes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 29.6.1995, s. 58.

⁽²⁾ EFT L 156 af 29.6.2000, s. 31.

BILAG

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicensansøgninger for perioden fra 1. april til 30. juni 2001
G2	100
G3	100
G4	100
G5	100
G6	100
G7	100

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 800/2001**af 25. april 2001**

om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse produkter inden for svinekødssektoren i forbindelse med Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1432/94 af 22. juni 1994 om gennemførelsesbestemmelser for svinekød til den importordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 774/94 om åbning og forvaltning af en række EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød, fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid og andre restprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1377/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den disponible mængde for tredje kvartal af 2001 bør bestemmes.

- (2) De handlende bør gøres opmærksom på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I af perioden 1. juli til 30. september 2001 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 1432/94 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilaget.
2. Licenserne kan kun anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 156 af 23.6.1994, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 156 af 29.6.2000, s. 30.

BILAG

(t)

Gruppe nr.	Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. Juli til 30. september 2001
1	5 250

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 801/2001**af 25. april 2001****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i april 2001 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien og Rumænien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/97 af 29. september 1997 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000, (EF) nr. 2290/2000, (EF) nr. 2433/2000, (EF) nr. 2434/2000, (EF) nr. 2435/2000 og (EF) nr. 2851/2000, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2698/93 og (EF) nr. 1590/94 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2866/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for andet kvartal af 2001, vedrører mængder, der er mindre end de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud.

- (2) De handlende bør gøres opmærksom på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. april til 30. juni 2001, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1898/97, imødekommes som anført i bilaget.
2. Licenserne kan kun anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 58.

⁽²⁾ EFT L 333 af 29.12.2000, s. 9.

BILAG

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicensansøgninger for perioden fra 1. april til 30. juni 2001
1	100,0
2	100,0
3	100,0
4	100,0
H1	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
T1	100,0
T2	100,0
T3	100,0
S1	100,0
S2	100,0
B1	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 802/2001**af 25. april 2001****om udstedelse af importlicenser for ris i forbindelse med ansøgninger, der er indgivet i de ti første arbejdsdage i april 2001 efter forordning (EF) nr. 327/98**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 327/98 af 10. februar 1998 om åbning og forvaltning af visse toldkontingenter for indførsel af ris og brudris ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 648/98 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 327/98 skal Kommissionen senest ti dage fra den sidste dag for fristen for indgivelse af oplysninger fra medlemsstaten beslutte, i hvilket omfang de indgivne ansøgninger kan tages til følge, og fastsætte, hvilke mængder der er disponible for den følgende tranche.
- (2) En gennemgang af de mængder, der blev indgivet ansøgninger for under tranchen for april 2001, viser, at der bør udstedes licenser for de ansøgte mængder, der alt

efter tilfældet nedsættes med procentsatserne efter bestemmelserne i bilaget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For de ansøgninger om importlicenser for ris, der er indgivet i de ti første arbejdsdage i april 2001 efter forordning (EF) nr. 327/98 og meddelt Kommissionen, udstedes der licenser for de mængder, der er anført i ansøgningerne, og som, alt efter tilfældet, nedsættes med procentsatserne i bilaget.
2. De mængder, der er disponible for den følgende tranche er fastsat i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 37 af 11.2.1998, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 88 af 24.3.1998, s. 3.

BILAG

Nedsættelsesprocentsatserne, der skal anvendes på de mængder, der er ansøgt om for tranchen for april 2001, og de mængder, der er disponible for den følgende tranche:

- a) Den i artikel 2 omhandlede mængde: delvis sleben ris eller sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30

Oprindelse	Nedsættelse (%)	Mængde, der er disponibel for den supplerende tranche i juli 2001 (t)
USA	0 ⁽¹⁾	2 257,00
Thailand	0 ⁽¹⁾	2 401,69
Australien	0 ⁽¹⁾	890,0
Anden oprindelse	98,4955	—

⁽¹⁾ Udstedelse for den mængde, der er anført i ansøgningen.

- b) Den i artikel 2 omhandlede mængde: afskallet ris henhørende under KN-kode 1006 20

Oprindelse	Nedsættelse (%)	Mængde, der er disponibel for den supplerende tranche i juli 2001 (t)
Australien	0 ⁽¹⁾	21,40
USA	0 ⁽¹⁾	1 925,00
Thailand	0 ⁽¹⁾	47,00
Anden oprindelse	—	117,00

⁽¹⁾ Udstedelse for den mængde, der er anført i ansøgningen.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 803/2001**af 25. april 2001****om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 623/2001 ⁽³⁾.
- (2) På grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den forventede markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det

korrektionsbeløb, der skal anvendes på den for tiden gældende restitution for korn.

- (3) Korrektionsbeløbet skal fastsættes efter samme procedure som restitutionen. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for produkter omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), med undtagelse af malt i forordning (EØF) nr. 1766/92, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. april 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 90 af 30.3.2001, s. 37.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. april 2001 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelse	Løbende måned 4	1. termin 5	2. termin 6	3. termin 7	4. termin 8	5. termin 9	6. termin 10
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0,00	0,00	—	-0,93	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0,00	0,00	-35,00	-35,00	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	-1,00	-1,00	0,00	-0,93	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0,00	0,00	-35,00	-35,00	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	-1,00	-2,00	-3,00	-4,00	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0,00	0,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0,00	0,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0,00	0,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0,00	0,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0,00	0,00	-10,00	-10,00	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	C01	0	0,00	0,00	-50,00	-50,00	—	—
1102 10 00 9700	C01	0	0,00	0,00	-40,00	-40,00	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	-1,50	-3,00	0,00	-1,40	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	-1,34	-2,68	0,00	-1,25	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	-1,37	-2,74	0,00	-1,27	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat således:

C01 Alle bestemmelsessteder, ekskl. Polen.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 24. april 2001

om ajourføring af del VI og bilag 3, 6 og 13 til de fælles konsulære instrukser samt af bilag 5a, 6a og 8 til Den Fælles Håndbog

(2001/329/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 789/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med behandling af visumansøgninger ⁽¹⁾,

under henvisning til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 790/2001 af 24. april 2001 om at forbeholde Rådet gennemførelsesbeføjelserne vedrørende visse detailbestemmelser og konkrete procedurer i forbindelse med grænsekontrol og grænseovervågning ⁽²⁾,

under henvisning til Sveriges initiativ, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som følge af Rådets afgørelse 2000/777/EF af 1. december 2000 om en fuldstændig gennemførelse af Schengen-reglerne i Danmark, Finland og Sverige samt i Island og Norge ⁽³⁾ er det nødvendigt at ajourføre del VI og bilag 3, 6 og 13 til de fælles konsulære instrukser til de diplomatiske missioner og faste konsulater ⁽⁴⁾ samt bilag 5a, 6a og 8 til Den Fælles Håndbog.

(2) Dette instrument er et led i udbygningen af Schengen-reglerne i overensstemmelse med protokollen om disses integration i Den Europæiske Union, således som de er fastlagt i bilag A til Rådets afgørelse 1999/435/EF af 20. maj 1999 om definition af Schengen-reglerne med henblik på i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om Den Europæiske Union at fastsætte retsgrundlaget for de bestemmelser og afgørelser, der udgør Schengen-reglerne ⁽⁵⁾.

(3) I medfør af artikel 1 og 2 i protokollen om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af dette instrument, som derfor ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark. Inden seks måneder efter at Rådet har truffet afgørelse om dette instrument til udbygning af Schengen-reglerne efter bestemmelserne i afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, træffer Danmark afgørelse om, hvorvidt det vil gennemføre dette instrument i sin nationale lovgivning, jf. artikel 5 i protokollen om Danmarks stilling.

(4) For så vidt angår Republikken Island og Kongeriget Norge udgør dette instrument en udbygning af Schengen-reglerne ifølge den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union indgik med disse to lande den 18. maj 1999 ⁽⁶⁾. Ifølge de procedurer, der er fastsat i aftalen, gælder de rettigheder og forpligtelser, der følger af dette instrument, også for disse to lande og for forbindelserne mellem disse to lande og de medlemsstater, der deltager i dette instrument.

(5) I medfør af artikel 1 i protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, deltager Irland og Det Forenede Kongerige ikke i vedtagelsen af dette instrument. Bestemmelserne i dette instrument gælder derfor hverken for Irland eller for Det Forenede Kongerige, jf. dog bestemmelserne i artikel 4 i ovennævnte protokol —

⁽¹⁾ Se side 2 i denne EFT.

⁽²⁾ Se side 5 i denne EFT.

⁽³⁾ EFT L 309 af 9.12.2000, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT L 239 af 22.9.2000, s. 318.

⁽⁵⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Teksten til del VI, punkt 1.1, »Rubrikken »GYLDIGT TIL««, tredje led, i de fælles konsulære instrukser affattes således:

— I de tilfælde, der er omhandlet i konventionens artikel 14, kan den territoriale gyldighed begrænses til en eller flere medlemsstaters område; i så fald og afhængigt af, hvor mange medlemsstatskoder der skal angives i feltet, er der følgende valgmuligheder:

- a) de berørte medlemsstaters koder anføres i feltet.
- b) angivelsen »Schengen-staterne« anføres i feltet på den udstedende medlemsstats sprog fulgt i parentes af tegnet minus og koderne for de medlemsstater, for hvis område visummet ikke er gyldigt.«

2. I bilag 3, del 3, til de fælles konsulære instrukser samt i bilag 5a, del 3, til Den Fælles Håndbog udgår landene »Danmark«, »Finland«, »Sverige«, »Island« og »Norge« samt listerne over opholdstilladelser for disse lande.

3. I bilag 6 til de fælles konsulære instrukser udgår andet led.

4. I bilag 13, eksempel 14, til de fælles konsulære instrukser samt i bilag 6a, eksempel 14, til Den Fælles Håndbog tilføjes følgende koder:

Danmark	DK
Finland	FIN
Sverige	S
Island	IS
Norge	N.

5. Eksempel 11 i bilag 13 til de fælles konsulære instrukser samt eksempel 11 i bilag 6a til Den Fælles Håndbog og eksempel 2 i bilag 8 til Den Fælles Håndbog erstattes med eksemplet i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 27. april 2001.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2001.

På Rådets vegne

M. WINBERG

Formand

